

# WILSON CASE GAGE - L.E. WILSON 357 SIG CASE GAGE

The most important use of a cartridge case gage is for setting up 7/8"-14 press type full length resizing dies. A common error in reloading is to oversize your brass. Headspace of fired cases can quickly and accurately be measured using this tool and a caliper. Regular Style: This one piece gage will check overall length to indicate a need for trimming and datum to head length to assure correct headspace to prevent over sizing. Adjustable Style: For belted mags. While the belt provides support for proper headspace, the life of the case will drastically shorten unless resizing is held to a minimum at the shoulder. SPECIAL ORDER CASE GAGES ARE AVAILABLE---MEASURE CASE LENGTH ONLY



## Attributes

- Name: L.E. WILSON 357 SIG CASE GAGE
- Manufacturer: L.E. WILSON, INC.
- Product no.: 749003929
- Mfr. No.: CG-357S
- Cartridge: 357 SIG
- Delivery weight: 0.091kg
- UPC: 857949005111

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: WILSON CASE GAGE Sicherheitsanleitung](#)
- [English: WILSON CASE GAGE Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el WILSON CASE GAGE](#)
- [Français: Guide de Sécurité WILSON CASE GAGE](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per il WILSON CASE GAGE](#)
- [Norsk: WILSON CASE GAGE Sikkerhetsveiledning](#)
- [Polski: WILSON CASE GAGE Instrukcja Bezpieczeństwa](#)
- [Suomi: WILSON CASE GAGE Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: WILSON CASE GAGE Säkerhetsinstruktionsguide](#)
- [Český: WILSON CASE GAGE Pokyny k bezpečnosti](#)

# WILSON CASE GAGE Sicherheitsanleitung

## Einführung

Vielen Dank, dass du dich für den WILSON CASE GAGE entschieden hast, um deine Wiederladebedürfnisse zu erfüllen. Diese Anleitung bietet wichtige Sicherheitsanweisungen, um die sichere und effektive Verwendung des Produkts zu gewährleisten. Bitte lies diese Anleitung sorgfältig, bevor du das Messgerät verwendest.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck gemäß dieser Anleitung verwendet wird.
- Gehe vorsichtig mit dem Messgerät um, um Verletzungen zu vermeiden.
- Halte das Messgerät außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfe das Messgerät regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen oder Abnutzung. Verwende es nicht, wenn es beschädigt ist.
- Halte dich an alle lokalen Gesetze und Vorschriften bezüglich der Wiederladung von Munition.

## Besondere Sicherheitsvorkehrungen bei der Verwendung

- **Vermeide Übergrößen:** Verwende das Messgerät, um den Kopfabstand von abgefeuerten Hülsen zu überprüfen. Übergrößen können zu unsicherer Munition führen.
- **Kalibermessung:** Verwende beim Messen des Kopfabstands einen zuverlässigen Caliper, um genaue Werte zu erhalten.
- **GürtelMagazine:** Achte bei GürtelMagazinen darauf, dass das Resize an der Schulter minimal gehalten wird, um die Lebensdauer der Hülse zu verlängern.
- **Trimmrichtlinien:** Überprüfe die Gesamtlänge mit dem einteiligen Messgerät, um festzustellen, ob ein Kürzen erforderlich ist.
- **Sonderbestellungen:** Sei dir bewusst, dass SonderbestellHülsenmessgeräte nur zur Messung der Hülsenlänge erhältlich sind.

## Anweisungen zur Installation und Verwendung

### 1. Einrichtung:

- Stelle sicher, dass deine Wiederladepresse sicher montiert und stabil ist.
- Sammle alle notwendigen Werkzeuge, einschließlich des WILSON CASE GAGE und eines Calipers.

### 2. Verwendung des Messgeräts:

- Setze die abgefeuerte Hülse in das Messgerät ein.
- Überprüfe die Gesamtlänge und den Kopfabstand mit dem Messgerät und dem Caliper.
- Wenn die Hülse die akzeptable Länge überschreitet, kürze sie entsprechend.
- Achte bei GürtelMagazinen darauf, dass das Resize an der Schulter minimal ist, um die Integrität der Hülse zu bewahren.

### 3. Nach der Verwendung:

- Reinige das Messgerät, um Schmutz oder Rückstände zu entfernen.
- Bewahre das Messgerät an einem sicheren, trockenen Ort auf, um Beschädigungen zu vermeiden.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorge unbrauchbare oder beschädigte Hülsen gemäß den lokalen Vorschriften.
- Entsorge das Messgerät nicht im regulären Haushaltsmüll. Befolge die lokalen Richtlinien zur Entsorgung

von Elektronikschrott, falls zutreffend.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Sicherheitsanfragen oder weitere Informationen zum WILSON CASE GAGE, wende dich bitte an die offiziellen Kontaktstellen des Herstellers.

## **Fazit**

Indem du diese Sicherheitsanweisungen befolgst, kannst du die sichere und effektive Verwendung des WILSON CASE GAGE gewährleisten. Setze immer die Sicherheit an erste Stelle und halte dich an die bereitgestellten Richtlinien. Vielen Dank für deine Aufmerksamkeit gegenüber diesen wichtigen Sicherheitspraktiken.

# WILSON CASE GAGE Safety Instruction Guide

## Introduction

Thank you for choosing the WILSON CASE GAGE for your reloading needs. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe and effective use of the product. Please read this guide carefully before using the gage.

## General Safety Guidelines

- Ensure that the product is used only for its intended purpose as outlined in this guide.
- Always handle the gage with care to avoid any injuries.
- Keep the gage out of reach of children and vulnerable individuals.
- Regularly inspect the gage for any signs of damage or wear. Do not use if damaged.
- Follow all local laws and regulations regarding ammunition reloading.

## Specific Safety Precautions for Use

- **Avoid Oversizing:** Use the gage to check the headspace of fired cases. Oversizing can lead to unsafe ammunition.
- **Caliper Use:** When measuring headspace, use a reliable caliper to ensure accurate readings.
- **Belted Magnums:** For belted magnums, ensure that resizing at the shoulder is minimized to prolong case life.
- **Trimming Guidelines:** Check overall length using the onepiece gage to determine if trimming is necessary.
- **Special Order Cases:** Be aware that special order case gages are available for measuring case length only.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Setup:

- Ensure your reloading press is securely mounted and stable.
- Gather all necessary tools, including the WILSON CASE GAGE and a caliper.

### 2. Using the Gage:

- Insert the fired case into the gage.
- Check the overall length and headspace using the gage and caliper.
- If the case exceeds the acceptable length, trim it accordingly.
- For belted magnums, ensure the resizing is minimal at the shoulder to maintain case integrity.

### 3. After Use:

- Clean the gage to remove any debris or residue.
- Store the gage in a safe, dry place to prevent damage.

## Disposal Instructions

- Dispose of any unusable or damaged cases in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the gage in regular household waste. Follow local guidelines for electronic waste disposal if applicable.

## **Contact Information for Further Support**

For safety inquiries or further information regarding the WILSON CASE GAGE, please refer to the official contact points provided by the manufacturer.

## **Conclusion**

By following these safety instructions, you can ensure the safe and effective use of the WILSON CASE GAGE. Always prioritize safety and adhere to the guidelines provided. Thank you for your attention to these important safety practices.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para el WILSON CASE GAGE

## Introducción

Gracias por elegir el WILSON CASE GAGE para tus necesidades de recarga. Esta guía proporciona instrucciones de seguridad esenciales para garantizar el uso seguro y efectivo del producto. Por favor, lee esta guía cuidadosamente antes de usar el medidor.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el producto se utilice solo para el propósito previsto según se indica en esta guía.
- Maneja el medidor con cuidado para evitar cualquier lesión.
- Mantén el medidor fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- Inspecciona regularmente el medidor en busca de cualquier signo de daño o desgaste. No lo uses si está dañado.
- Sigue todas las leyes y regulaciones locales relacionadas con la recarga de municiones.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Evita Sobredimensionar:** Usa el medidor para verificar el headspace de los casquillos disparados. Sobredimensionar puede llevar a municiones inseguras.
- **Uso del Calibrador:** Al medir el headspace, utiliza un calibrador confiable para asegurar lecturas precisas.
- **Cartuchos con Cinturón:** Para los cartuchos con cinturón, asegúrate de que el redimensionado en el hombro sea mínimo para prolongar la vida del casquillo.
- **Guías de Recorte:** Verifica la longitud total usando el medidor de una sola pieza para determinar si es necesario recortar.
- **Casquillos por Pedido Especial:** Ten en cuenta que están disponibles medidores de casquillos por pedido especial para medir solo la longitud del casquillo.

## Instrucciones para la Instalación y el Uso

### 1. Configuración:

- Asegúrate de que tu prensa de recarga esté montada de manera segura y estable.
- Reúne todas las herramientas necesarias, incluyendo el WILSON CASE GAGE y un calibrador.

### 2. Uso del Medidor:

- Inserta el casquillo disparado en el medidor.
- Verifica la longitud total y el headspace usando el medidor y el calibrador.
- Si el casquillo excede la longitud aceptable, recórtalo según sea necesario.
- Para cartuchos con cinturón, asegúrate de que el redimensionado sea mínimo en el hombro para mantener la integridad del casquillo.

### 3. Después de Usar:

- Limpia el medidor para eliminar cualquier residuo o suciedad.
- Guarda el medidor en un lugar seguro y seco para prevenir daños.

## **Instrucciones de Desecho**

- Desecha cualquier casquillo inutilizable o dañado de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches el medidor en la basura doméstica regular. Sigue las pautas locales para la eliminación de desechos electrónicos si es aplicable.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para consultas de seguridad o más información sobre el WILSON CASE GAGE, por favor consulta los puntos de contacto oficiales proporcionados por el fabricante.

## **Conclusión**

Al seguir estas instrucciones de seguridad, puedes garantizar el uso seguro y efectivo del WILSON CASE GAGE. Siempre prioriza la seguridad y adhiérete a las directrices proporcionadas. Gracias por tu atención a estas importantes prácticas de seguridad.

# Guide de Sécurité WILSON CASE GAGE

## Introduction

Merci d'avoir choisi le WILSON CASE GAGE pour tes besoins de rechargement. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles pour garantir une utilisation sûre et efficace du produit. Merci de lire ce guide attentivement avant d'utiliser le gage.

## Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que le produit est utilisé uniquement pour son usage prévu tel que décrit dans ce guide.
- Manipule toujours le gage avec soin pour éviter toute blessure.
- Garde le gage hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Inspecte régulièrement le gage pour détecter tout signe de dommage ou d'usure. Ne pas utiliser s'il est endommagé.
- Suis toutes les lois et réglementations locales concernant le rechargement des munitions.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Évite le Surdimensionnement** : Utilise le gage pour vérifier le headspace des douilles tirées. Le surdimensionnement peut entraîner des munitions dangereuses.
- **Utilisation de Pied à Coulisse** : Lors de la mesure du headspace, utilise un pied à coulisse fiable pour garantir des mesures précises.
- **Magnums à Ceinture** : Pour les magnums à ceinture, assure-toi que le redimensionnement au niveau de l'épaule est minimisé pour prolonger la durée de vie de la douille.
- **Directives de Découpe** : Vérifie la longueur totale à l'aide du gage en une seule pièce pour déterminer si une découpe est nécessaire.
- **Cas Spéciaux** : Sois conscient que des gages de douille sur commande spéciale sont disponibles uniquement pour mesurer la longueur de la douille.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Configuration :

- Assure-toi que ta presse de rechargement est solidement montée et stable.
- Rassemble tous les outils nécessaires, y compris le WILSON CASE GAGE et un pied à coulisse.

### 2. Utilisation du Gage :

- Insère la douille tirée dans le gage.
- Vérifie la longueur totale et le headspace à l'aide du gage et du pied à coulisse.
- Si la douille dépasse la longueur acceptable, découpela en conséquence.
- Pour les magnums à ceinture, assure-toi que le redimensionnement est minimal au niveau de l'épaule pour maintenir l'intégrité de la douille.

### 3. Après Utilisation :

- Nettoie le gage pour enlever tout débris ou résidu.
- Range le gage dans un endroit sûr et sec pour éviter tout dommage.

## Instructions d'Élimination

- Élimine toute douille inutilisable ou endommagée conformément aux réglementations locales.
- Ne pas jeter le gage dans les déchets ménagers ordinaires. Suis les directives locales pour l'élimination.

des déchets électroniques si applicable.

## **Conclusion**

En suivant ces instructions de sécurité, tu peux garantir une utilisation sûre et efficace du WILSON CASE GAGE. Priorise toujours la sécurité et respecte les directives fournies. Merci de prêter attention à ces pratiques de sécurité importantes.

# Istruzioni di Sicurezza per il WILSON CASE GAGE

## Introduzione

Grazie per aver scelto il WILSON CASE GAGE per le tue esigenze di ricarica. Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza essenziali per garantire un uso sicuro ed efficace del prodotto. Si prega di leggere attentamente questa guida prima di utilizzare il gage.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il prodotto venga utilizzato solo per lo scopo previsto come descritto in questa guida.
- Maneggia sempre il gage con cura per evitare infortuni.
- Tieni il gage fuori dalla portata di bambini e persone vulnerabili.
- Ispeziona regolarmente il gage per eventuali segni di danno o usura. Non utilizzare se danneggiato.
- Segui tutte le leggi e i regolamenti locali riguardanti la ricarica delle munizioni.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Evitare il Sovradimensionamento:** Utilizza il gage per controllare lo spazio di testa dei casi sparati. Il sovradimensionamento può portare a munizioni non sicure.
- **Uso del Calibro:** Quando misuri lo spazio di testa, utilizza un calibro affidabile per garantire letture accurate.
- **Magnum con Cintura:** Per i magnum con cintura, assicurati che il ridimensionamento alla spalla sia minimizzato per prolungare la vita del caso.
- **Linee Guida per il Rifilo:** Controlla la lunghezza totale utilizzando il gage in un pezzo per determinare se è necessario rifilare.
- **Casi su Ordine Speciale:** Tieni presente che sono disponibili gage per casi su ordine speciale per misurare solo la lunghezza del caso.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Impostazione:

- Assicurati che la tua pressa di ricarica sia saldamente montata e stabile.
- Raccogli tutti gli strumenti necessari, incluso il WILSON CASE GAGE e un calibro.

### 2. Utilizzo del Gage:

- Inserisci il caso sparato nel gage.
- Controlla la lunghezza totale e lo spazio di testa utilizzando il gage e il calibro.
- Se il caso supera la lunghezza accettabile, rifila di conseguenza.
- Per i magnum con cintura, assicurati che il ridimensionamento sia minimo alla spalla per mantenere l'integrità del caso.

### 3. Dopo l'Uso:

- Pulisci il gage per rimuovere eventuali detriti o residui.
- Conserva il gage in un luogo sicuro e asciutto per prevenire danni.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali casi inutilizzabili o danneggiati in conformità con le normative locali.
- Non smaltire il gage nei normali rifiuti domestici. Segui le linee guida locali per lo smaltimento dei rifiuti elettronici, se applicabile.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per domande sulla sicurezza o ulteriori informazioni riguardanti il WILSON CASE GAGE, si prega di fare riferimento ai punti di contatto ufficiali forniti dal produttore.

## **Conclusione**

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, puoi garantire un uso sicuro ed efficace del WILSON CASE GAGE. Dai sempre priorità alla sicurezza e aderisci alle linee guida fornite. Grazie per la tua attenzione a queste importanti pratiche di sicurezza.

# WILSON CASE GAGE Sikkerhetsveiledning

## Introduksjon

Takk for at du valgte WILSON CASE GAGE for dine omladingsbehov. Denne veiledningen gir viktige sikkerhetsinstruksjoner for å sikre trygg og effektiv bruk av produktet. Vennligst les denne veiledningen nøye før du bruker gagen.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet kun brukes til sitt tiltenkte formål som beskrevet i denne veiledningen.
- Håndter alltid gagen med forsiktighet for å unngå skader.
- Hold gagen utilgjengelig for barn og sårbare individer.
- Inspiser gagen regelmessig for tegn på skade eller slitasje. Ikke bruk den hvis den er skadet.
- Følg alle lokale lover og forskrifter angående omlading av ammunisjon.

## Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- **Unngå overdimensjonering:** Bruk gagen til å sjekke hodeplasseringen på avfyrte hylser. Overdimensjonering kan føre til usikker ammunisjon.
- **Kaliperbruk:** Når du måler hodeplassering, bruk en pålitelig kaliper for å sikre nøyaktige målinger.
- **Belted magnum:** For belted magnum, sørg for at resizing ved skulderen minimeres for å forlenge hylselivet.
- **Trimme retningslinjer:** Sjekk total lengde ved hjelp av endelt gage for å avgjøre om trimming er nødvendig.
- **Spesialbestilling hylser:** Vær oppmerksom på at spesialbestilte hylse gager er tilgjengelige for kun å måle hylselengde.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Oppsett:

- Sørg for at omladingspressen din er sikkert montert og stabil.
- Samle alle nødvendige verktøy, inkludert WILSON CASE GAGE og en kaliper.

### 2. Bruke gagen:

- Sett den avfyrte hylsen inn i gagen.
- Sjekk total lengde og hodeplassering ved hjelp av gagen og kaliperen.
- Hvis hylsen overstiger akseptabel lengde, trim den deretter.
- For belted magnum, sørg for at resizing er minimal ved skulderen for å opprettholde hylseintegriteten.

### 3. Etter bruk:

- Rengjør gagen for å fjerne eventuelle rester eller smuss.
- Oppbevar gagen på et trygt, tørt sted for å forhindre skade.

## Avfallsinstruksjoner

- Kast eventuelle ubrukelige eller skadede hylser i samsvar med lokale forskrifter.
- Ikke kast gagen i vanlig husholdningsavfall. Følg lokale retningslinjer for avfallshåndtering dersom det er aktuelt.

## **Kontaktinformasjon for videre støtte**

For sikkerhetsspørsmål eller ytterligere informasjon angående WILSON CASE GAGE, vennligst referer til de offisielle kontaktpunktene som er gitt av produsenten.

## **Konklusjon**

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene kan du sikre trygg og effektiv bruk av WILSON CASE GAGE. Prioriter alltid sikkerhet og etterlev retningslinjene som er gitt. Takk for at du tar hensyn til disse viktige sikkerhetspraksisene.

# WILSON CASE GAGE Instrukcja Bezpieczeństwa

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór WILSON CASE GAGE do swoich potrzeb związanych z ponownym ładowaniem. Niniejsza instrukcja zawiera istotne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie produktu. Proszę dokładnie przeczytać tę instrukcję przed użyciem wskaźnika.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany tylko do zamierzonego celu, jak opisano w tej instrukcji.
- Zawsze zachowuj ostrożność podczas obsługi wskaźnika, aby uniknąć urazów.
- Przechowuj wskaźnik z dala od dzieci i osób wrażliwych.
- Regularnie sprawdzaj wskaźnik pod kątem jakichkolwiek oznak uszkodzenia lub zużycia. Nie używaj, jeśli jest uszkodzony.
- Przestrzegaj wszystkich lokalnych przepisów i regulacji dotyczących ponownego ładowania amunicji.

## Specjalne środki ostrożności dotyczące użytkowania

- **Unikaj nadmiernego powiększenia:** Użyj wskaźnika do sprawdzenia headspace wystrzelonych łusek. Nadmierne powiększenie może prowadzić do niebezpiecznej amunicji.
- **Użycie suwmiarki:** Podczas pomiaru headspace użyj niezawodnej suwmiarki, aby zapewnić dokładne odczyty.
- **Belted Magnums:** W przypadku belted magnums upewnij się, że resizing w okolicy ramienia jest minimalny, aby wydłużyć żywotność łuski.
- **Wytyczne dotyczące przycinania:** Sprawdź całkowitą długość za pomocą wskaźnika jednocześnie, aby określić, czy przycinanie jest konieczne.
- **Wskaźniki na specjalne zamówienie:** Bądź świadomy, że dostępne są wskaźniki na specjalne zamówienie, które służą tylko do pomiaru długości łuski.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

### 1. Konfiguracja:

- Upewnij się, że Twoja prasa do ponownego ładowania jest pewnie zamocowana i stabilna.
- Zbierz wszystkie niezbędne narzędzia, w tym WILSON CASE GAGE i suwmiarkę.

### 2. Używanie wskaźnika:

- Włóż wystrzeloną łuskę do wskaźnika.
- Sprawdź całkowitą długość i headspace za pomocą wskaźnika i suwmiarki.
- Jeśli łuska przekracza dopuszczalną długość, przytnij ją odpowiednio.
- W przypadku belted magnums upewnij się, że resizing jest minimalny w okolicy ramienia, aby zachować integralność łuski.

### 3. Po użyciu:

- Wyczyść wskaźnik, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia lub resztki.
- Przechowuj wskaźnik w bezpiecznym, suchym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu.

## Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj wszelkie nieużyte lub uszkodzone łuski zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj wskaźnika do zwykłych odpadów domowych. Postępuj zgodnie z lokalnymi wytycznymi

dotyczącymi utylizacji odpadów elektronicznych, jeśli dotyczy.

## **Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy**

W przypadku zapytań dotyczących bezpieczeństwa lub dalszych informacji na temat WILSON CASE GAGE, proszę skonsultować się z oficjalnymi punktami kontaktowymi dostarczonymi przez producenta.

## **Zakończenie**

Przestrzegając tych instrukcji bezpieczeństwa, możesz zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie WILSON CASE GAGE. Zawsze priorytetuj bezpieczeństwo i przestrzegaj podanych wytycznych. Dziękujemy za uwagę na te ważne praktyki bezpieczeństwa.

# WILSON CASE GAGE Turvallisuusohjeet

## Johdanto

Kiitos, että valitsit WILSON CASE GAGE mittausgagen uudelleenkäyttötarpeisiisi. Tämä opas tarjoaa olennaiset turvallisuusohjeet tuotteen turvalliseen ja tehokkaaseen käyttöön. Lue tämä opas huolellisesti ennen gagen käyttöä.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuotetta käytetään vain sen tarkoitukseen, kuten tässä oppaassa on kuvattu.
- Käsittele gagea aina varovaisesti vammojen välttämiseksi.
- Pidä gage lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Tarkista gage säännöllisesti vaurioiden tai kulumisen merkkien varalta. Älä käytä, jos se on vaurioitunut.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka koskevat patruunoiden uudelleenkäyttöä.

## Erityiset turvallisuusvarotoimet käytössä

- **Vältä ylisuuruutta:** Käytä gagea tarkistaaksesi käytettyjen kuorien päätilan. Ylisuuruus voi johtaa vaarallisiin patruunoihin.
- **Kaliperin käyttö:** Kun mittaat päätilaa, käytä luotettavaa kaliperia varmistaaksesi tarkat mittaukset.
- **Belted magnumit:** Varmista, että olkapään koon pienentäminen on minimoitu, jotta kuoren käyttöikä pitenee.
- **Lyhentämisohjeet:** Tarkista kokonaispituus käyttämällä yksiosaisen gagen mittausominaisuutta selvittääksesi, onko lyhentäminen tarpeen.
- **Erityistilaukskuoret:** Ole tietoinen siitä, että erityistilaukskuoren mittausgaget ovat saatavilla vain kuoren pituuden mittaamista varten.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asetus:

- Varmista, että uudelleenkäyttöpuristin on tukevasti kiinnitetty ja vakaa.
- Kerää kaikki tarvittavat työkalut, mukaan lukien WILSON CASE GAGE ja kaliperi.

### 2. Gagen käyttäminen:

- Aseta käytetty kuori gageen.
- Tarkista kokonaispituus ja päätila gagen ja kaliperin avulla.
- Jos kuori ylittää hyväksyttävän pituuden, lyhennä se tarvittaessa.
- Belted magnumien osalta varmista, että olkapään koon pienentäminen on minimaalista kuoren eheyden säilyttämiseksi.

### 3. Käytön jälkeen:

- Puhdista gage poistamalla kaikki roskat tai jäämät.
- Säilytä gage turvallisessa, kuivassa paikassa vaurioiden estämiseksi.

## Hävittämisohjeet

- Hävitä kaikki käyttökelvottomat tai vaurioituneet kuoret paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä gagea tavallisessa kotitalousjätteessä. Noudata paikallisia ohjeita elektroniikkajätteen hävittämiseksi, jos se on tarpeen.

## **Lisätietoja ja tuki**

Turvallisuuskysymyksissä tai lisätietoja WILSON CASE GAGE tuotteesta varten, viittaa valmistajan tarjoamiin virallisiin yhteystietoihin.

## **Yhteenveto**

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita voit varmistaa WILSON CASE GAGE mittausgagen turvallisen ja tehokkaan käytön. Aina turvallisuus etusijalle ja noudata annettuja ohjeita. Kiitos, että kiinnität huomiota näihin tärkeisiin turvallisuuskäytäntöihin.

# WILSON CASE GAGE Säkerhetsinstruktionsguide

## Introduktion

Tack för att du valt WILSON CASE GAGE för dina omladdningsbehov. Denna guide ger viktiga säkerhetsinstruktioner för att säkerställa säker och effektiv användning av produkten. Vänligen läs denna guide noggrant innan du använder gagen.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se till att produkten används endast för sitt avsedda syfte som anges i denna guide.
- Hantera alltid gagen med omsorg för att undvika skador.
- Håll gagen utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Inspektera regelbundet gagen för eventuella tecken på skada eller slitage. Använd inte om den är skadad.
- Följ alla lokala lagar och förordningar angående omladdning av ammunition.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- **Undvik överdimensionering:** Använd gagen för att kontrollera huvudutrymmet för avfyrade hylsor. Överdimensionering kan leda till osäker ammunition.
- **Användning av skjutmått:** När du mäter huvudutrymmet, använd ett pålitligt skjutmått för att säkerställa noggranna mätningar.
- **Bältesmagnum:** För bältesmagnum, se till att omformning vid axeln minimeras för att förlänga hylslivslängden.
- **Beskärningsriktlinjer:** Kontrollera den totala längden med hjälp av enstycksgagen för att avgöra om beskärning är nödvändig.
- **Specialbeställningshylsor:** Var medveten om att specialbeställningshylsgager finns tillgängliga för att mäta hylslängd endast.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Setup:

- Se till att din omladdningspress är säkert monterad och stabil.
- Samla alla nödvändiga verktyg, inklusive WILSON CASE GAGE och ett skjutmått.

### 2. Användning av gagen:

- Sätt in den avfyrade hylsan i gagen.
- Kontrollera den totala längden och huvudutrymmet med hjälp av gagen och skjutmättet.
- Om hylsan överskrider den acceptabla längden, trimma den i enlighet därmed.
- För bältesmagnum, se till att omformningen är minimal vid axeln för att bevara hylsans integritet.

### 3. Efter användning:

- Rengör gagen för att ta bort skräp eller rester.
- Förvara gagen på en säker, torr plats för att förhindra skador.

## Avfallsinstruktioner

- Kassera alla oanvändbara eller skadade hylsor i enlighet med lokala föreskrifter.
- Kassera inte gagen i vanligt hushållsavfall. Följ lokala riktlinjer för avfallshantering av elektronik om tillämpligt.

## **Kontaktinformation för ytterligare support**

För säkerhetsfrågor eller ytterligare information angående WILSON CASE GAGE, vänligen hänvisa till de officiella kontaktpunkterna som tillhandahålls av tillverkaren.

## **Slutsats**

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa säker och effektiv användning av WILSON CASE GAGE. Prioritera alltid säkerhet och följ de angivna riktlinjerna. Tack för din uppmärksamhet på dessa viktiga säkerhetspraxis.

# WILSON CASE GAGE Pokyny k bezpečnosti

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali WILSON CASE GAGE pro vaše potřeby přebíjení. Tento průvodce poskytuje základní bezpečnostní pokyny, které zajistí bezpečné a efektivní používání produktu. Před použitím měřiče si prosím tento průvodce pečlivě přečtěte.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl produkt používán pouze k zamýšlenému účelu, jak je uvedeno v tomto průvodci.
- Vždy zacházejte s měřičem opatrně, abyste se vyhnuli jakýmkoli zraněním.
- Držte měřič mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Pravidelně kontrolujte měřič na jakékoli známky poškození nebo opotřebení. Nepoužívejte, pokud je poškozen.
- Dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se přebíjení nábojů.

## Specifické bezpečnostní opatření při použití

- **Vyhnete se nadměrnému zvětšení:** Používejte měřič k kontrole hloubky nábojnic. Nadměrné zvětšení může vést k nebezpečným nábojům.
- **Použití kalibru:** Při měření hloubky používejte spolehlivý kalibr, abyste zajistili přesné hodnoty.
- **Páskové magnumy:** U páskových magnumů zajistěte, aby bylo zmenšení na rameni minimalizováno pro prodloužení životnosti nábojnic.
- **Pokyny k zkracování:** Zkontrolujte celkovou délku pomocí jednokusového měřiče, abyste zjistili, zda je zkracování nutné.
- **Speciální objednávkové měřiče:** Buďte si vědomi, že speciální objednávkové měřiče nábojnic jsou k dispozici pouze pro měření délky nábojnic.

## Pokyny pro instalaci a použití

### 1. Nastavení:

- Zajistěte, aby byla vaše lisovací stanice bezpečně upevněna a stabilní.
- Shromážděte všechny potřebné nástroje, včetně WILSON CASE GAGE a kalibru.

### 2. Použití měřiče:

- Vložte vystřelenou nábojnici do měřiče.
- Zkontrolujte celkovou délku a hloubku pomocí měřiče a kalibru.
- Pokud nábojnice přesahuje přijatelnou délku, zkraťte ji podle potřeby.
- U páskových magnumů zajistěte, aby bylo zmenšení na rameni minimální pro zachování integrity nábojnice.

### 3. Po použití:

- Vyčistěte měřič, abyste odstranili veškeré nečistoty nebo zbytky.
- Uložte měřič na bezpečné a suché místo, aby nedošlo k poškození.

## Pokyny pro likvidaci

- Zlikvidujte jakékoli nepoužitelné nebo poškozené nábojnice v souladu s místními předpisy.
- Nevyhazujte měřič do běžného domácího odpadu. Dodržujte místní pokyny pro likvidaci elektronického odpadu, pokud je to relevantní.

## **Kontakt pro další podporu**

Pro bezpečnostní dotazy nebo další informace týkající se WILSON CASE GAGE se prosím obraťte na oficiální kontaktní místa poskytovaná výrobcem.

## **Závěr**

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů můžete zajistit bezpečné a efektivní používání WILSON CASE GAGE. Vždy upřednostňujte bezpečnost a dodržujte poskytnuté pokyny. Děkujeme za vaši pozornost k těmto důležitým bezpečnostním praktikám.